



MUSEE DES
TRANSPORTS
EN COMMUN
DE WALLONIE



Carnet de visite en langage facile à lire et à comprendre





Bienvenue au Musée des Transports.

Le musée raconte l'histoire des moyens de transports en ville.

Les moyens de transports

Ce sont par exemple les bus et les trams.

Il y a beaucoup de véhicules anciens dans le musée.

Les plus anciens véhicules sont très vieux.

Ils ont plus de 200 ans.

Entrez dans le musée pour les découvrir.

**Vous pouvez entrer dans les véhicules du musée
Sauf quand vous voyez ce panneau :
il est interdit d'entrer**



1. Le carrosse

Entrez et dirigez-vous vers le carrosse.
Il a des grandes roues.



Ce véhicule circulait à Liège.

Il y a très longtemps,

il y a plus de 200 ans.

A cette époque, tout le monde
se déplaçait à pied,
sauf les personnes importantes.

Par exemple,

les personnes qui étaient très riches.

Les personnes importantes et riches
circulaient dans un carrosse.

Ce carrosse était le véhicule du dernier Prince de Liège

Ce carrosse était tiré par 4 chevaux.

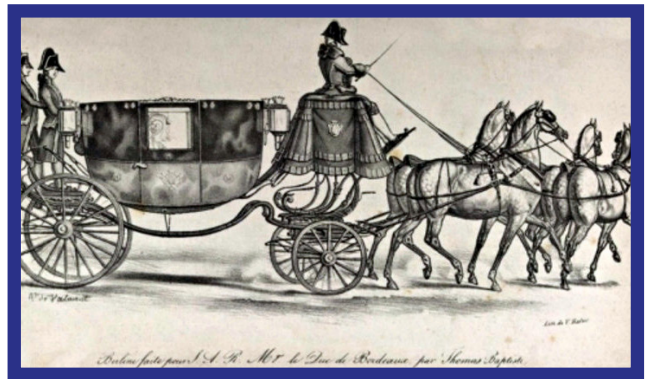
Le cocher était assis dehors sur le siège avant.

Un cocher est une personne qui guide des chevaux.

C'est le conducteur du carrosse.

2 serviteurs se tenaient debout à l'arrière du carrosse.

Ils ouvraient la porte pour aider le Prince à descendre.



Pour transporter une seule personne, il fallait :

- un énorme véhicule
- 4 chevaux
- 1 cocher
- 2 serviteurs

Ce carrosse est un peu comme la limousine d'aujourd'hui.

Un véhicule de luxe

pour une personne importante !



2. La calèche

Retournez-vous et regardez
la calèche noire.



Ce véhicule est un peu moins vieux...

Cette calèche a 150 ans.

A cette époque, presque tout le monde
se déplace encore à pied.

Quelques personnes se déplacent dans des calèches.

Ces personnes sont des gens riches,
qui ont de l'argent.

La calèche est comme une voiture

La calèche a

- 4 roues
- 5 places assises
- un toit
- un « moteur »... c'est le cheval !

3. La malle-poste

Dirigez-vous vers la malle-poste,
à côté du carrosse.



Elle est moins confortable
que le carrosse.

Elle roulait dans les campagnes
et les villages.

La malle-poste est tirée par 4 chevaux.

Elle transportait :

- des voyageurs
- les bagages des voyageurs
- le courrier, comme les lettres et les colis par exemple

A la campagne, les routes étaient souvent en terre.

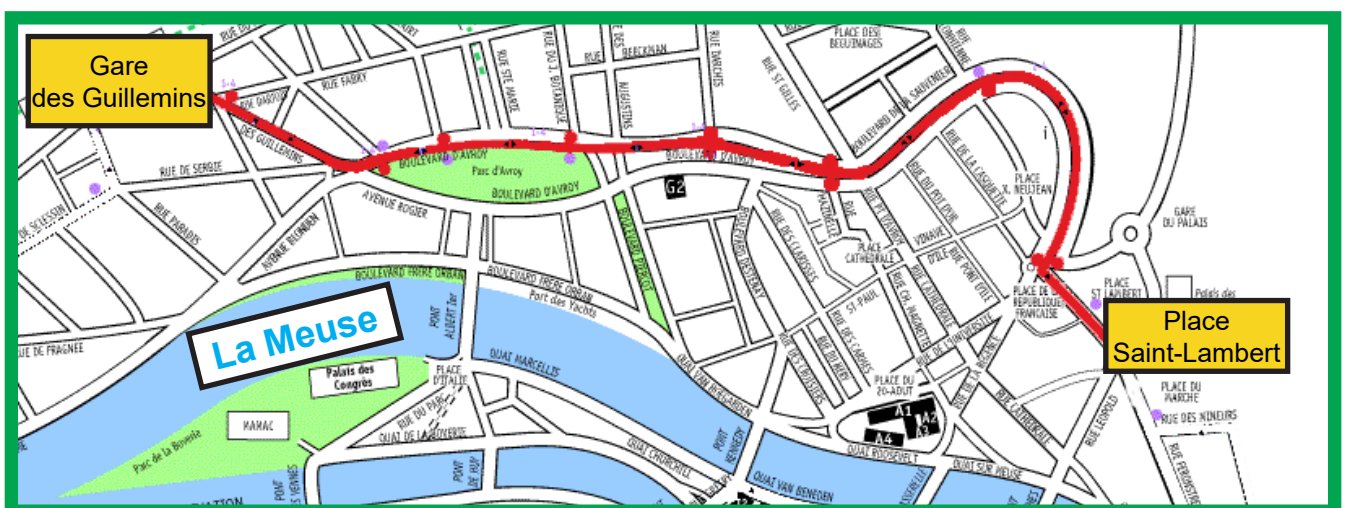
Il y avait des bosses.

Les voyageurs étaient secoués pendant le trajet.

4. Le tram à cheval

Dirigez-vous vers le tram rouge.

Ce tram à cheval roule sur des rails.
Il est tiré par un ou plusieurs chevaux.
Il peut transporter 20 personnes.
La première ligne de tram à cheval
reliait la gare des Guillemins à la place Saint-Lambert.
C'était en 1871... Il y a très longtemps,
il y a presque 150 ans !
Aujourd'hui, pour aller de la gare des Guillemins
à la place Saint-Lambert,
vous devez prendre le bus de la ligne... 1 !
Dans le futur, pour faire ce trajet
vous devrez prendre
le nouveau tram électrique
qui roulera à Liège en 2022.



5. La baladeuse

Dirigez-vous vers le tram en bois
tiré par 2 chevaux,
près de l'entrée du musée.



Ce tram à cheval circulait

Il y a très longtemps.

Il y a plus de 100 ans.

Ce tram était très lent,
car le cheval marchait lentement.

Le nom de ce tram est une baladeuse.

Ce tram n'avait pas de portes
mais seulement des barres de protection.

Ce tram, comme tous les véhicules sur rails,
peut rouler dans les 2 sens.

Le cocher est une personne
qui guide les chevaux.

Le cocher devait détacher les chevaux
quand il arrivait au terminus (le dernier arrêt).

Ensuite, le cocher attachait les chevaux
de l'autre côté du véhicule.

Le tram pouvait alors repartir dans l'autre direction.

Pour que les voyageurs se trouvent assis
dans le sens de la marche,
on pouvait tourner les dossiers des banquettes.

6. Le tram à vapeur

Dirigez-vous vers la locomotive à vapeur.
La locomotive la partie du train ou du tram
qui tire les autres parties



Les chevaux coûtent cher,
parce que les chevaux doivent :

- manger et boire plusieurs fois par jour
- se reposer (il faut remplacer les chevaux toutes les 4 heures)
- être entretenus et soignés, par exemple quand ils se blessent

Les trains utilisaient des locomotives à vapeur
pour rejoindre les grandes villes.

On a eu l'idée de construire des locomotives plus petites
pour rouler dans les rues.

Le premier tram à vapeur a roulé en 1885.

Il y a très longtemps.

Comment ça marche un moteur à vapeur ?

Pour faire de la vapeur, on commence par brûler du charbon.

Quand le charbon brûle, il devient très chaud
et il donne de la chaleur.

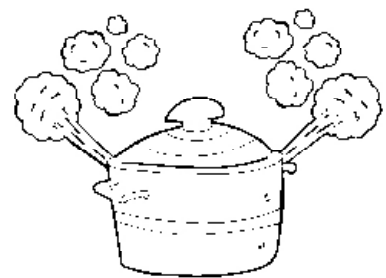
Dans une locomotive

la chaleur sert à chauffer l'eau.

Quand l'eau devient très chaude,
elle se transforme en vapeur.

La vapeur est capable de faire bouger des objets :
pensez au couvercle de la marmite qui se soulève
quand vous chauffez de l'eau dans votre cuisine.

La locomotive avance grâce à cette vapeur.



Le tram à vapeur c'est mieux que les chevaux :

- Le tram à vapeur ne se fatigue pas.
- Le tram ne doit pas s'arrêter pour manger ou boire.
- Le tram à vapeur peut faire des longs trajets.
même si la rue est en pente, quand ça monte

Pourtant, les difficultés sont trop nombreuses :

- Le tram à vapeur fait beaucoup de bruit.
- Le tram à vapeur fait de la fumée.
- Le tram à vapeur est lourd

et fait trembler les maisons.

7. Le tram électrique. Motrice 43

Dirigez-vous vers la motrice 43,
devant la grande fenêtre.

Ce tram fonctionne avec
un moteur électrique.

Le premier tram électrique de Belgique
circule à Liège en 1893...

Il y a très longtemps.

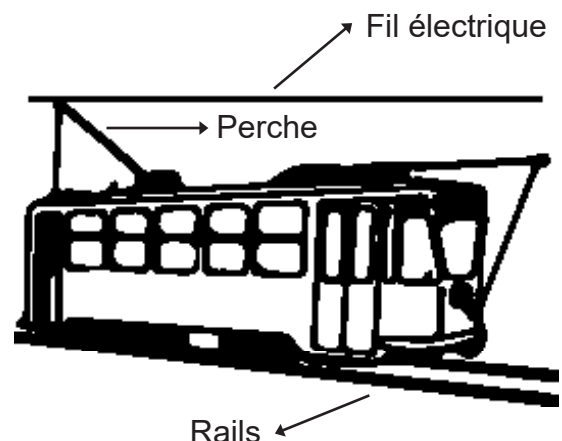
Il y a 125 ans !

Comme tous les trams, ce véhicule roule sur des rails.

Le tram électrique possède une perche sur son toit.

La perche est une grande barre en métal.

Pour que le tram avance,
cette perche doit toucher un fil électrique
qui se trouve au-dessus des rails.



Un tram électrique a beaucoup d'avantages :

- Il transporte beaucoup de voyageurs
- Il est rapide
- Il peut rouler dans les rues en pente,
quand ça monte et ça descend
- Il ne fait pas de bruit
- Il ne fait pas de pollution quand il passe dans une rue

8. Le tram électrique. Motrice 1

Dirigez-vous vers le tram 1 vert.
Il est à côté du tram à vapeur.



Ce tram fonctionne avec de l'électricité.

Il a donc une perche sur son toit.

Ce tram circulait entre Liège et Seraing.

Les personnes ont des beaux habits,

des jolies robes,

des costumes,

des chapeaux.

Les personnes qui prenaient le tram il y a 100 ans,

étaient riches

Entrez dans le tram

et asseyez-vous sur une banquette en bois.

Tout est très beau.

Le plafond est décoré.

Le tram est en bois.

Les vitres ont un petit bord.

Le ticket de tram coûtait cher.

Il fallait être riche pour acheter un ticket.

Les personnes pauvres étaient toujours à pied.

Dans un tram, 2 personnes travaillaient.

Un homme était devant les commandes :
c'est le conducteur.

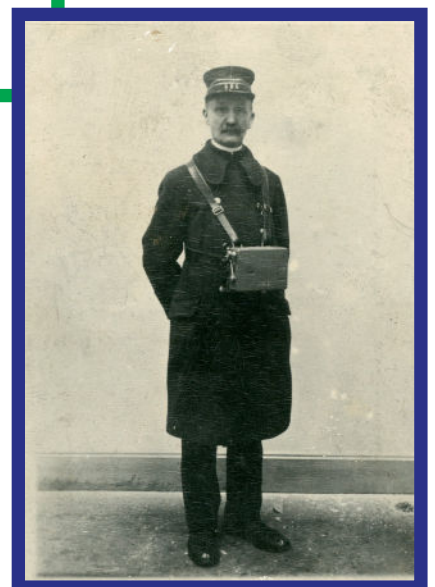
Il n'a pas de volant car un tram suit toujours les rails.
Il était debout dehors et en hiver il avait froid.



Un autre homme vendait les tickets :
c'est le perceuteur.

Il était debout dans le tram.

Il avait une petite machine accrochée à sa ceinture.
Cette petite machine servait à faire les tickets



9. Le tram 193 et la grande photo de 1930

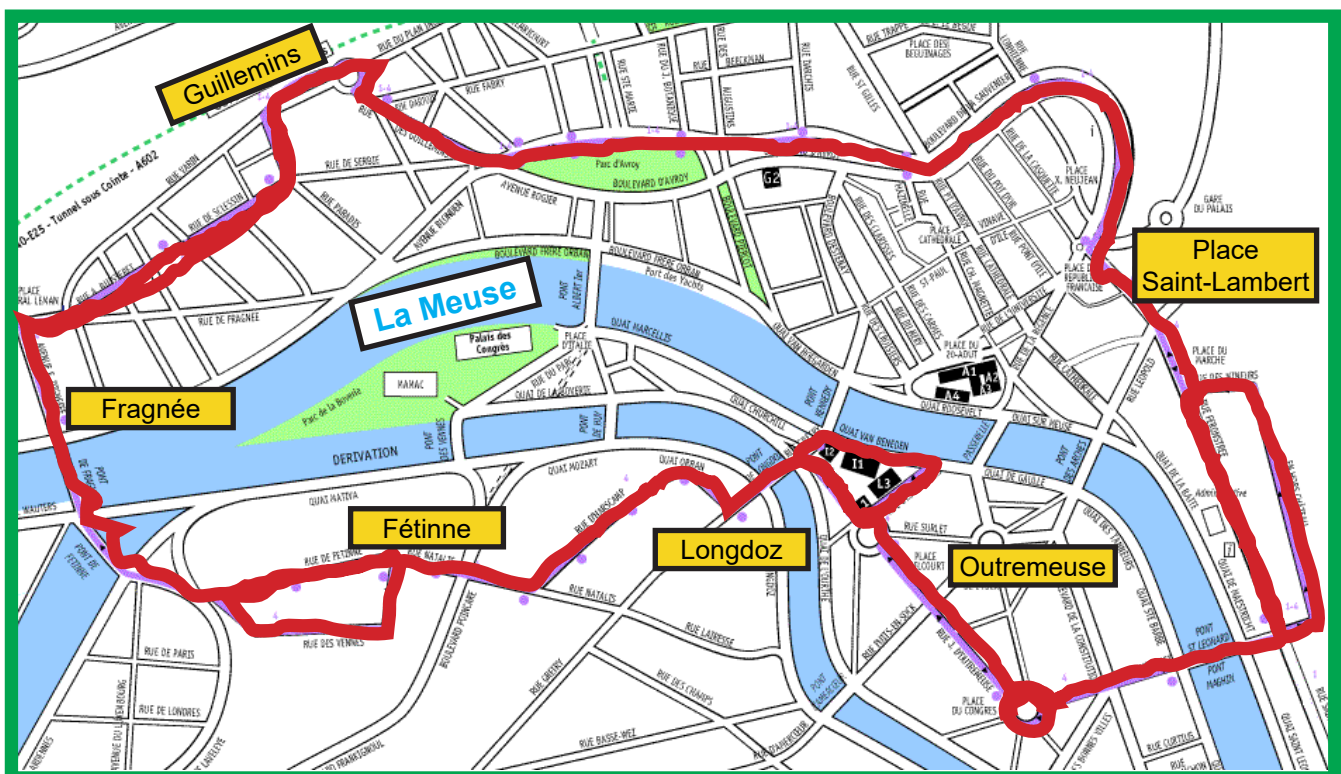
Dirigez-vous vers le tram 193 de la ligne 4.
Il est de couleur blanche

Ce tram électrique circulait sur la ligne 4
en 1930.

La ligne 4 forme un cercle autour du centre-ville de Liège.

Ce tram roulait dans les mêmes quartiers de Liège
que le bus 4 aujourd'hui :

- Place Saint-Lambert
- Guillemins
- Fragnée
- Fétinne
- Longdoz
- Outremeuse





**Regardez la grande photo en noir et blanc
sur les panneaux à côté du tram 4.
C'est une photo prise sur un pont de Liège,
en 1930...
Il y a presque 90 ans.**

Les personnes très âgées ont donc connu cette époque.

Aujourd'hui ce pont s'appelle le pont Kennedy.

Il y a des différences entre 1930 et aujourd'hui :

- Il y avait des trams électriques en 1930,
et aujourd'hui il y a des bus.
- Il y avait peu de voitures en 1930
et aujourd'hui il y en a beaucoup.
- Il y avait beaucoup de piétons en 1930
et aujourd'hui il y en a peu.
- Il y avait des véhicules avec des chevaux en 1930
et aujourd'hui il n'y en a plus
- Il y avait des fils électriques et des rails en rue en 1930
et aujourd'hui il n'y a plus rien

10. Le trolleybus 432

Dirigez-vous vers le trolleybus 432.

Il est bleu et il a des pneus.

Ce véhicule ressemble à un autobus,
mais il fonctionne à l'électricité.

Regardez les 2 perches sur le toit
du véhicule.

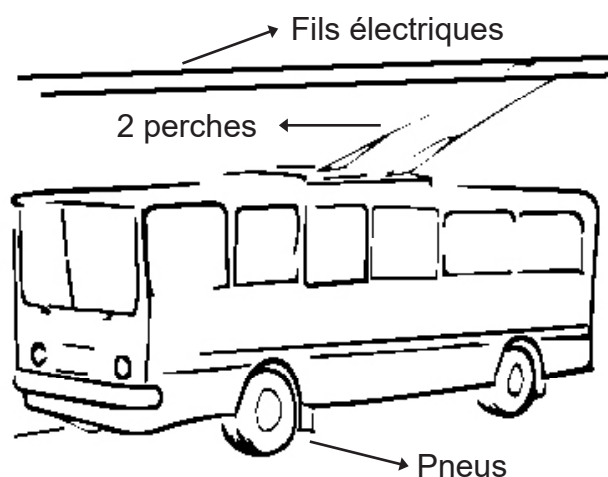
Les perches doivent toucher des fils électriques.

C'est presque comme un tram.

Le véhicule a des roues avec des pneus.

C'est presque comme un bus.

Ce véhicule s'appelle un trolleybus.



Les premiers trolleybus
ont roulé à Liège en 1930.

Les trolleybus pouvaient facilement monter
dans les rues en pente
grâce aux pneus.

Les trolleybus circulaient dans les quartiers
situés sur les hauteurs de Liège :

Cointe, Laveu, Burenville, Robermont, Thier-à-Liège, Ans, Fléron ...

11. Le trolleybus 544

Dirigez-vous vers le trolleybus 544.

Il est gris avec une ligne bleue.



Ce trolleybus est fabriqué à Liège
en 1954.

Il a 2 perches sur son toit.

Regardez les roues.

C'est la Fabrique Nationale (la FN),
située à Herstal, près de Liège,
qui fabriquait ces trolleybus.

Les pneus de la marque Englebert venaient aussi de Liège.

Il y avait donc beaucoup de trolleybus à Liège.

Montez dans le trolleybus.

Le conducteur est assis et il a un volant.

Les sièges ressemblent aux sièges des bus d'aujourd'hui.

Il y a beaucoup de places assises et
beaucoup de places debout.

Un siège est réservé au percepneur :

le percepneur est la personne qui vendait les tickets.

Vous êtes dans le dernier trolleybus
qui a roulé à Liège en 1971...

Il y a 47 ans.

12. Le tram 10112

Dirigez-vous vers le tram 10112.
Il a une boîte aux lettres rouge
accrochée à l'avant.



C'est un tram électrique.

Il roule donc sur des rails.

Regardez sur le toit du tram,
on ne voit plus de perche.

Il y a un autre moyen de prendre de l'électricité :

C'est le pantographe.

Aujourd'hui, les trams modernes ont tous un pantographe
qui touche le fil électrique.

Regardez la boîte aux lettres à l'avant.

Quand le tram arrivait à un arrêt,
des personnes entraient dans le tram.

Mais il y avait aussi des personnes
qui attendaient sur le trottoir
avec des lettres.

Ces personnes déposaient les lettres dans la boîte aux lettres rouge.

A chaque arrêt la boîte se remplissait de lettres.

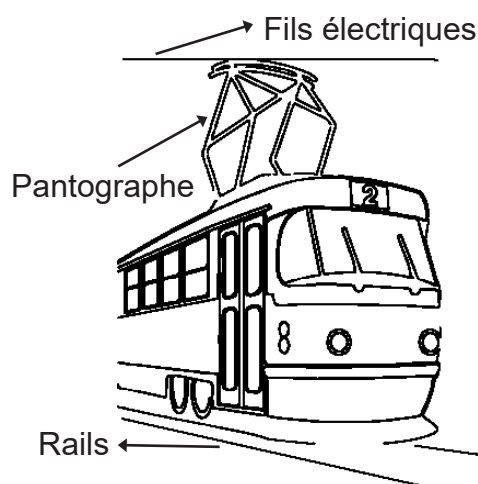
Quand le tram arrivait place Saint Lambert,
il y avait un facteur qui ouvrait la boîte.

Le facteur mettait les lettres dans un grand sac.

Puis il apportait le sac à la poste.

C'était pratique.

Les lettres arrivaient plus vite à la poste pour être triées.



13. Le bus Mercedes 72

Dirigez-vous vers le petit bus bleu.
Son moteur est à l'avant sous le capot.



Ce bus roulait à Liège en 1952...

Il y a plus de 65 ans.

A cette époque il y a donc des trams,
des trolleybus et des bus dans la ville.

Il y a aussi de plus en plus de voitures dans les villes.

Le bus c'est bien parce que :

- Il n'a pas besoin de rails.
Donc pas besoin de faire des travaux dans les rues.
- Il n'a pas besoin de fils électriques.
- Il a des pneus donc il peut rouler dans toutes les rues,
comme les voitures.
- Il roule avec du diesel.

Et à cette époque, le diesel n'est pas cher.

On décide de supprimer les véhicules
qui roulent avec de l'électricité,
parce que l'électricité coûte cher à l'époque.
Le dernier tram roule en 1964 à Liège et en 1968 à Seraing...
Il n'y a pas très longtemps,
il y a 50 ans.

Le dernier trolleybus roule en 1971 à Liège.
Il n'y a pas très longtemps,
on change les trams et les trolleybus par des bus.
Parce que c'est pratique et moins cher.
Depuis 1971 il n'y a que des bus
dans les rues de Liège.

14. La grande photo avec l'autoroute

Dirigez-vous vers la grande photo avec l'autoroute.

L'autoroute c'est une grande route avec beaucoup de véhicules qui roulent vite.

Elle est en face de 2 grands bus : un bleu et un gris.



Dans les années 60,
on a de plus en plus de voitures dans les rues.
On fait des travaux pour faire des routes,
des autoroutes,
des parkings.
C'est l'époque du « tout à la voiture ».

Sur la photo, on voit le quartier du Laveu
près de la gare des Guillemins.

L'autoroute coupe le quartier en 2.

L'autoroute prend beaucoup de place.

Aujourd'hui, on a compris qu'on a fait une erreur parce que :
il y a trop de voitures.

Trop de voitures,
c'est aussi des accidents,
des bouchons sur les routes,
de la pollution,
du bruit,
du stress.

En plus, l'essence et le diesel coutent très cher.

On doit chercher une autre manière de se déplacer.

Il faudrait des voitures volantes.

Tous les enfants disent ça.

En réalité, ce n'est pas possible.

Il y a énormément de voitures.

Et si on utilisait des choses qui existent déjà ?

15. Le vélo et le nouveau tram

Dirigez-vous vers le vélo et la grande TV.
Vous pouvez monter dessus et pédaler.

Le vélo existe depuis très longtemps
Depuis plus de 150 ans.
Dans certaines villes,
on voit beaucoup de vélos.
Il y a moins de pollution,
moins de bruit,
moins de bouchons.



En Belgique, les villes qui ont beaucoup de vélos
et des belles pistes cyclables
sont en Flandre.
Pour changer de ville,
appuyez sur la sonnette.
Lorsque vous arriverez Amsterdam,
vous allez voir des centaines de vélos.
Beaucoup de personnes
se déplacent aussi à pied.
Mais vous allez aussi voir un tram électrique.
Il est blanc et bleu.
Le tram sera le transport en commun du futur
dans les villes.
Finalement, on ne voit pas beaucoup de voitures à Amsterdam.
Pourtant c'est une grande ville.



A Liège, on fait des travaux dans les rues pour remettre un tram.

Ce sera un tram moderne

qui pourra transporter beaucoup de personnes,

il pourra transporter 250 personnes.

Le tram ira de la place Coronmeuse jusqu'à Sclessin,
en passant par le centre-ville.

Normalement, le tram roulera à Liège en 2022.





Rue Richard Heintz, 9

4020 Liège

Site internet : www.musee-transports.be

Téléphone : 04 361 94 19

Courriel : info@musee-transports.be

